



## Formular des Änderungsantrags für mehrjährige Projekte

(BMZ Fördertitel für private deutsche Träger)

### Teil I PROJEKTDATEN

**Trägernummer des privaten deutschen Trägers**

10604

**Name der Organisation**

Christoffel-Blindenmission Deutschland e.V.

**Anschrift**

Stubenwald-Allee 5, 64625 Bensheim

**Projektnummer**

5068

**Projekttitel**

Scale-up HNO- Programm in Simbabwe

**Art des Projekts**

☐ Erstprojekt    ☐ Einjähriges Projekt    ☒ Projekt    ☐ Ex-Post-Evaluierung

### Die Änderungen beziehen sich auf folgende Punkte:

#### Projektlaufzeit / Projektort / lokaler Projektträger

- ☐ Laufzeitverlängerung
- ☐ Änderung des Projektorts
- ☐ Änderung des lokalen Projektträgers

#### Inhaltliche / konzeptionelle Änderungen

- ☐ Inhaltliche-konzeptionelle Änderungen

#### Finanzierung

- ☐ Die Änderung wirkt sich nicht auf den Finanzierungsplan aus.
- ☒ Die Änderung wirkt sich auf den Finanzierungsplan aus.
  - ☒ Mittelaufstockung



## Finanzierungsplan (in €)

Die Ausgaben beziehen sich auf den Projektzeitraum von 01.09.2020 bis 31.12.2023.

**Projektbezeichnung:** Scale-up HNO- Programm in Simbabwe

**Beantragte Anteilfinanzierung:** 75,00 %

Ausgaben (in Euro)		Neu-Soll	Alt-Soll	Differenz in EUR
<b>1</b>	<b>für Investitionen</b>	<b>629.023,00</b>	<b>485.160,00</b>	<b>143.863,00</b>
1.1	Baukosten HNO Operationssaal	231.863,00	88.000,00	143.863,00
1.2	Beschaffung medizinischer Geräte und Büroausstattung HCH	89.750,00	89.750,00	0,00
1.3	Beschaffung medizinischer Verbrauchsmaterialien HCH	51.500,00	51.500,00	0,00
1.4	Projektfahrzeug	38.000,00	38.000,00	0,00
1.5	Medizinische Ausstattung Parirenyatwa	19.790,00	19.790,00	0,00
1.6	Diagnostische Geräte und Verbrauchsmaterialien	198.120,00	198.120,00	0,00
<b>2</b>	<b>für Betriebsausgaben</b>	<b>442.640,00</b>	<b>442.640,00</b>	<b>0,00</b>
2.1	Trainings und Workshops	219.406,00	219.406,00	0,00
2.2	Vernetzung und Aufklärungskampagnen	97.528,00	97.528,00	0,00
2.3	Überweisungssystem	31.600,00	31.600,00	0,00
2.4	Projektmonitoring	23.800,00	23.800,00	0,00
2.5	Instandhaltung Projektfahrzeug und Hörgeräte	24.996,00	24.996,00	0,00
2.6	Bürokosten	14.210,00	14.210,00	0,00
2.7	Audit und Bankkosten	14.600,00	14.600,00	0,00
2.8	IEHC Material	16.500,00	16.500,00	0,00



<b>3</b>	<b>für Personal</b>	<b>174.000,00</b>	<b>174.000,00</b>	<b>0,00</b>
3.1	Projektmanager/in	61.600,00	61.600,00	0,00
3.2	Buchhalter/in	48.400,00	48.400,00	0,00
3.3	Projektkoordinator/in	44.000,00	44.000,00	0,00
3.4	Audiolog/in	20.000,00	20.000,00	0,00
<b>4</b>	<b>für Projektbetreuungsreise</b>	<b>8.750,00</b>	<b>8.750,00</b>	<b>0,00</b>
4.1	Projektbetreuungsreisen CBM	8.750,00	8.750,00	0,00
<b>5</b>	<b>für Machbarkeitsstudie</b>	<b>22.000,00</b>	<b>22.000,00</b>	<b>0,00</b>
5.1	Mid-Term Evaluierung	7.000,00	7.000,00	0,00
5.2	Endevaluierung	15.000,00	15.000,00	0,00
<b>Projektausgaben (Soll)</b>		<b>1.276.413,00</b>	<b>1.132.550,00</b>	<b>143.863,00</b>
<b>Mittelreserve</b> für unabweisbare Mehraufwendungen 3,10 % (bis zu 3,5 % der Projektausgaben)		39.585,00	39.585,00	0,00
Zwischensumme		1.315.998,00	1.172.135,00	143.863,00
<b>Verwaltungskosten</b> 8,91 % (pauschal, i.d.R. max. 4 % / im Einzelfall bis max. 10 % bzw. 14 %)		117.214,00	117.214,00	0,00
<b>Gesamtausgaben</b>		<b>1.433.212,00</b>	<b>1.289.349,00</b>	



## Einnahmen (in Euro)

			2020	2021	2022	2023			Gesamt
Eigenleistungen des privaten Trägers	Alt-Soll		114.192,00	88.398,00	77.772,00	41.975,00			322.337,00
	Neu-Soll		150.158,00	88.398,00	77.772,00	41.975,00			358.303,00
	Differenz in %		31,50						11,16
	Differenz in EUR		35.966,00						35.966,00
	Anteil in % im Haushaltsjahr		25,00	25,00	25,00	25,00			
Eigenleistungen des Projektträgers, der Zielgruppe und/oder anderer Stellen im Projektland	Alt-Soll		0,00	0,00	0,00	0,00			0,00
	Neu-Soll		0,00	0,00	0,00	0,00			0,00
	Differenz in %		0,00						0,00
	Differenz in EUR		0,00						0,00
	Anteil in % im Haushaltsjahr		0,00	0,00	0,00	0,00			
Sonstige Leistungen von Dritten	Alt-Soll		0,00	0,00	0,00	0,00			0,00
	Neu-Soll		0,00	0,00	0,00	0,00			0,00
	Differenz in %		0,00						0,00
	Differenz in EUR		0,00						0,00
	Anteil in % im Haushaltsjahr		0,00	0,00	0,00	0,00			
Zuwendungen des BMZ	Alt-Soll		342.577,00	265.193,00	233.316,00	125.926,00			967.012,00
	Neu-Soll		450.474,00	265.193,00	233.316,00	125.926,00			1.074.909,0
	Differenz in %		31,50						11,16
	Differenz in EUR		107.897,00						107.897,00
	Anteil in % im Haushaltsjahr		75,00	75,00	75,00	75,00			
Summe (nach Haushaltsjahren)	Alt-Soll		456.769,00	353.591,00	311.088,00	167.901,00			1.289.349,0
	Neu-Soll		600.632,00	353.591,00	311.088,00	167.901,00			1.433.212,0
	Differenz in %		31,50						11,16
	Differenz in EUR		143.863,00						143.863,00
	Anteil in % an den Einnahmen		41,91 %	24,67 %	21,71 %	11,72			



**Dem Finanzierungsplan zugrunde liegende/r Wechselkurs/e:**

1 EUR = 1,1 USD am 16.03.2020

**Abrechnung mit anerkannten unabhängigen Buchprüfern (chartered accountants)?**

☒ Ja

☐ Nein

**Begründung für den Änderungsantrag:**

Die Begründung der Änderung wird im Dokument 5068\_Änderungsantrag Teil II-02-FINAL dargelegt. Darüber hinaus sind noch folgende Dateien zur Erläuterung beigefügt: Annex 1 Brief HCH Annex 2 Leistungsverzeichnis Neubau Annex 3 MoU zwischen WiZERA und SMCH

**Anlagen zum Projekt:**

**Anlage 1 Brief SMCH.pdf** Schreiben des SMCH Krankenhauses, dass die ursprünglich geplanten Gebäude für den Umbau zum OP Saal nicht mehr zur Verfügung stehen.

**Anlage 2 BoQ Theatre.pdf** Geplante Kosten eines Neubaus für den OP

**Anlage 3 MoU.pdf** MoU zwischen SMCH Krankenhaus und WiZERA für die Projektimplementierung

**5068\_Änderungsantrag\_Teil2\_02 FINAL.doc** Begründung des Änderungsantrags in aktualisierter Fassung

---

Datum, Ort

Happerschoss Heike

Unterschrift

Bitte senden Sie Ihren Antrag nach abgeschlossener Beratung zusätzlich unterschrieben per Post an:

**ENGAGEMENT GLOBAL gGmbH**  
**Zentraler Programmservice**  
**Tulpenfeld 7**  
**53113 Bonn**